

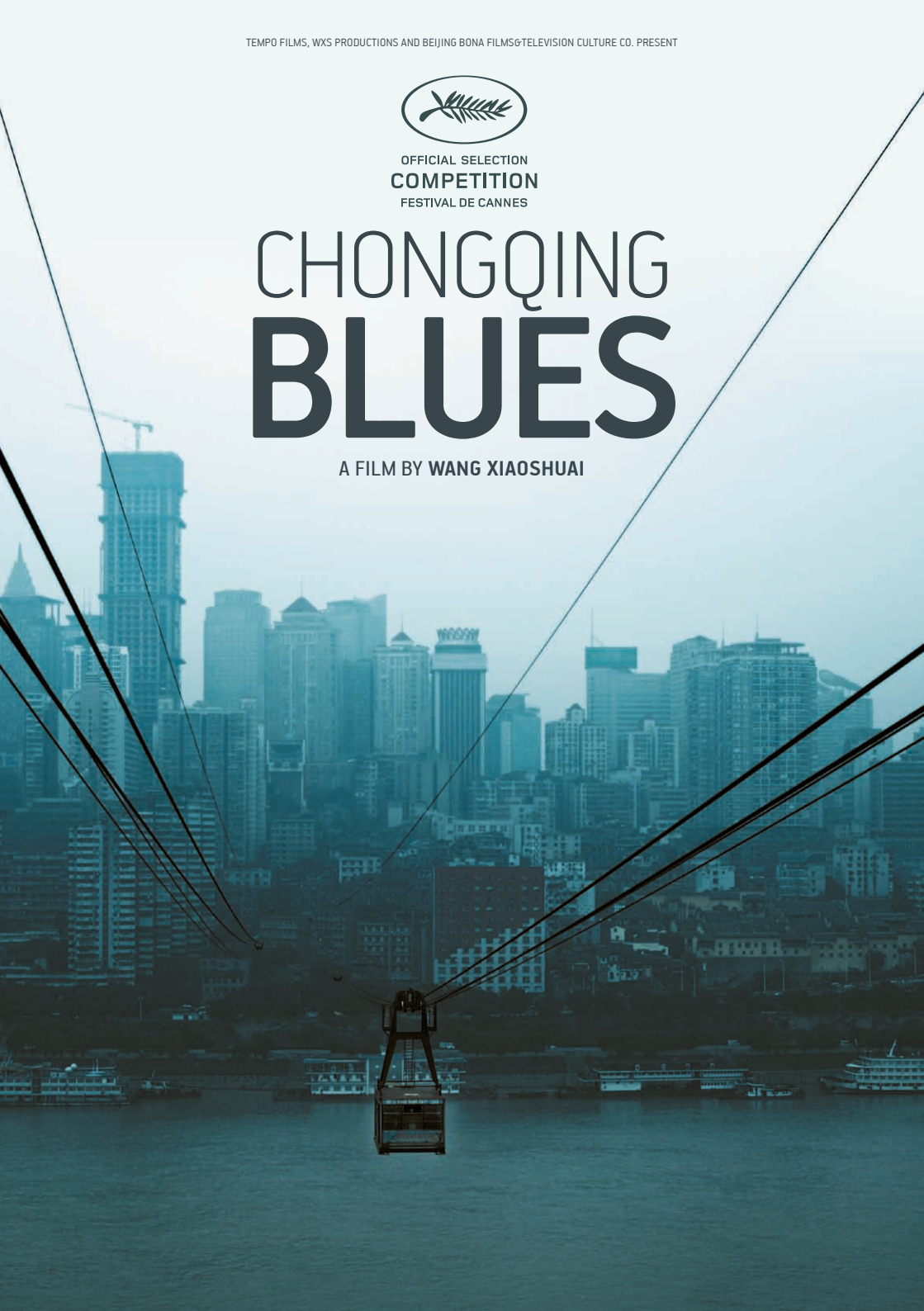
TEMPO FILMS, WXS PRODUCTIONS AND BEIJING BONA FILMS&TELEVISION CULTURE CO. PRESENT



OFFICIAL SELECTION
COMPETITION
FESTIVAL DE CANNES

CHONGQING BLUES

A FILM BY WANG XIAOSHUAI



TEMPO FILMS, WXS PRODUCTIONS AND BEIJING BONA FILMS&TELEVISION CULTURE CO. PRESENT



OFFICIAL SELECTION
COMPETITION
FESTIVAL DE CANNES

CHONGQING **BLUES**

A FILM BY WANG XIAOSHUAI

CHINA / 110 MIN / SCOPE / COLOR

PRESS

RENDEZ-VOUS

Viviana Andriani
Tel/fax: +33 1 42 66 36 35

IN CANNES

+33 (0) 6 80 16 81 39
viviana@rv-press.com

WORLD SALES

FILMS DISTRIBUTION

34, rue du Louvre
75001 PARIS

IN CANNES

BOOTH E5/F8 (RIVIERA)
Tel : +33 4 92 99 32 09

DOWNLOAD PHOTOS : WWW.FILMSDISTRIBUTION.COM/DOWNLOAD/CHONGQING



SYNOPSIS

Captain Lin at his return from a 6 months voyage is told that his 25-year-old son Lin Bo was gunned down by the police. He wants to know what happened but he hardly knew his own son because he left years ago. Thus he starts a journey back to a city he once lived, a journey of paternal exploration and confession.

Lin, un capitaine de bateau, rentre après 6 mois en mer et apprend la mort de son fils de 25 ans, Lin Bo, abattu par la police. Pour découvrir ce qu'il s'est passé, il retourne à Chongqing, une ville où il a vécu autrefois. Il se rend compte une fois sur place qu'il connaissait très peu son fils et comprend alors à quel point son absence a pesé sur la vie de son enfant.

WANG XIAOSHUAI /// DIRECTOR'S NOTES

CHONGQING

The action of all my films takes place in urban surroundings because I have always lived in large cities such as Wuhan or Beijing. The only exception was SHANGHAI DREAMS, which I filmed in the Guizhou province, where I lived as a child. I do, however, have a peculiar relationship with the cities in which I live: I constantly feel like a stranger, whose rhythm is out of synch with the locals. This makes me more sensitive to what goes on in the city, to the habits and specificities of each, to the changes that may occur.

After Beijing Bicycle and Shanghai Dreams, I thought it was amusing to have a third film whose title is the name of a city.

Chongqing is a very unusual municipality. It is one of the main cities in the Sichuan province, inland China. It is truly representative of contemporary China, full of life, yet it has remained working-class and modest. With its big low-quality construction buildings, it is a more blue-collar town whose atmosphere is particularly friendly. In Chinese cinema, Beijing or Shanghai are often used as a backdrop. I chose Chongqing for this film because of the river that runs through this vast city. I wanted to tell the story of a man who is always on the move. When he lived in Chongqing, he was often away, working on riverboats. After his divorce, he left to live further away, down the river. He now lives by the sea, and this is where he navigates.

BLUES

I really love the English word "Blues," as in the movie title. Chongqing is a city permanently beset by fog. It's rare to see the sun. It is even said that it is the fog capital. Haze, clouds and a heavy sky make people a little blue all the time. And this is the kind of "blues" that the father feels deep inside. The Chinese title has a double meaning. In "RIZHAO CHONGQING", RIZHAO is the name of the town where the young characters go at the end of the film and where the father now lives. But Rizhao also mean "sunshine." It therefore is a small ray of light over Chongqing. It's the image of the father who, slowly rediscovering his life, his past and his son, lets a little sun shine through the fog.

FILMING THE CITY

When I decided to film in Chongqing, I wondered how I was going to film this city, how I was going to set the drama and the characters in this framework.

I wanted the father to be in permanent motion so that we could see the various facets of the town. The filming had to reflect his emotions. We therefore decided to film with a hand-held camera and with very little artificial lighting. But it was very difficult to film live on the spot that way, in the middle of the lively crowd that constantly bustles around in Chongqing, and as you can imagine, our crew didn't go unnoticed. So, we had to recreate many situations. Street scenes, such as the restaurant scene or when the father just wanders around, were all situations that we had to stage and bring to life for the movie. It was rather complicated because we had to handle a large number of extras to recreate the true-to-life image of Chongqing.





At first, we mostly chose locations that were visually interesting, like the place where Lin Bo's ashes are scattered. It's an islet on the river, facing town; two elements that are essential in showing the relationship these people have with their town. When we arrived on the islet for the shooting, we discovered a strange landscape, scarred by the presence of an old abandoned truck. I found there was a striking parallel between this old wreck and the personal situation of this drifting family.

A TRUE STORY

I am often on the lookout for small stories that are emblematic of contemporary China. In the newspaper and on the internet, I often read stories of this kind: news items relating hostage-takings and police interventions that often end tragically. I find this all the more interesting that the image people have of China is that of a peaceful and danger-free country. These stories allow me to ponder over the changes that have recently taken place in China, and they become a starting point for a film.

I thought that this news item was rather simple and ordinary. However, it concealed the story of a family, of intertwined lives, and feelings. How do those who are close to him feel about this tragedy? He was a young man whose uneventful life got turned upside down when he committed a severe criminal offence. What was the reason for this? Was it just a simple act of juvenile delinquency? The consequence of the father's absence? Of the mother's negligence? Of a human being's corruption by society? Was it a question of passionate love?

FACING THE PAST

The character of the father is very important to me, because he represents today's China. Everything is changing so quickly in this country. People are all running after money and their personal values have changed in this soaring economy. Priorities have shifted. This is why I wanted the main character to face his past. In twenty years, when this country looks back, then we will realize what we've lost. In fact, the father is the symbol of China as it is now.

The new generation is living in a pivotal era. Young people in today's society no longer spend any time thinking, in part because no one is interested in them. They have no dreams, no hopes. They just want to be. They are lost in the middle of this new Chinese society. They don't have the same kind of motivations that could be found in my generation. In the 80s and 90s, we were seeking to give our lives a meaning, we were thinking about the world around us, we were striving to find a place in society that we could call our own.

CULTURE AT STAKE

I am under the impression that, today, Chinese cinema is like a game, a pure product designed for the market, without meaning or depth. Everyone can be part of it. They all want to go to Hollywood to make films, explode box-office figures, and investors expect you to play by those rules.

Like a few other filmmakers of my generation, I stay out of this system. When you think differently, they don't know what to do with you. My films have gained recognition abroad, but China is not interested in them because they are neither commercial nor entertaining enough. When my films are released, I no longer control anything, I can't say anything. The public success of a film no longer depends on its quality, its director or its screenwriter, but on the amount of money invested to launch it. Culture is slowly fading away. Over a few years, we have shifted to a world centered exclusively on money, in which people no longer speak of quality, ideas or reflection.

WANG XIAOSHUAI /// NOTES DU RÉALISATEUR

CHONGQING

L'action de tous mes films se situe dans un cadre urbain car j'ai toujours vécu dans des grandes villes, telles que Wuhan ou Pékin. La seule exception est Shanghai Dreams que j'ai tourné dans la province du Guizhou où j'ai passé mon enfance. J'ai pourtant un rapport assez particulier aux villes dans lesquelles je vis : je me sens en permanence un étranger dans la ville, décalé par rapport aux locaux. Cela me rend plus sensible à ce qu'il se passe dans la ville, aux habitudes et particularités de chacune, aux changements qui peuvent intervenir.

Après Beijing Bicycle et Shanghai Dreams, c'est amusant d'avoir un troisième film avec le nom d'une ville.

La ville de Chongqing est très singulière. C'est une des principales villes de la province du Sichuan, dans l'intérieur de la Chine. Elle est très représentative de la Chine contemporaine, pleine de vie mais qui elle est restée ouvrière et modeste. Avec ses grands immeubles H.L.M., c'est une ville plus populaire, à l'atmosphère particulièrement chaleureuse.

Dans le cinéma chinois, Pékin ou Shanghai servent le plus souvent de décor. J'ai choisi Chongqing pour ce film du fait de la présence de la rivière au milieu de cette immense ville. Je voulais raconter l'histoire d'un homme qui est toujours en déplacement. Lorsqu'il habitait à Chongqing, il était déjà souvent absent, travaillant sur les bateaux de la rivière. Après son divorce, il est parti plus loin encore, tout au bout de la rivière. Il vit maintenant au bord de la mer et c'est là qu'il navigue.

BLUES

J'aime beaucoup le mot anglais « Blues » du titre du film. Chongqing est une ville dans un brouillard permanent. Il est rare d'y voir le soleil. On dit même que c'est la capitale du brouillard. La brume, les nuages, le ciel lourd font que les gens ont un peu le blues en permanence, mais c'est aussi le blues que ressent le père en son fort intérieur.

Le titre chinois a un double sens. « RIZHAO CHONGQING », RIZHAO, c'est le nom de la ville où vont les jeunes à la fin du film et où habite désormais le père. Rizhao veut aussi dire « ensoleillement ». C'est donc un petit rayon de soleil sur Chongqing, l'image du père qui, découvrant progressivement sa vie, son passé et son fils, fait entrer un peu de soleil dans le brouillard.

FILMER LA VILLE

Quand j'ai choisi de tourner à Chongqing, la première question était de voir comment filmer cette ville et comment placer la dramaturgie et les personnages dans ce cadre.

Je voulais que le père soit en mouvement permanent pour voir les différents aspects de la ville. L'image devait être en adéquation avec ses émotions. Nous avons donc décidé de filmer caméra à l'épaule et avec peu d'éclairage. Cependant c'était difficile de filmer sur le vif au milieu de la foule qui anime constamment Chongqing et notre équipe ne passait pas inaperçue. Il a donc fallu recréer beaucoup de situations. Les scènes de rue, telles que les restaurants et les déplacements du père, sont toutes des situations que nous avons mises en scène et fait vivre pour le film. C'était très compliqué car il a fallu gérer un grand nombre de figurants pour reconstituer l'image de la vie de Chongqing.

Au départ, nous avons choisi surtout des lieux visuellement intéressants, comme l'endroit où les cendres de Lin Bo sont dispersées. C'est un îlot sur la rivière, face à la ville, deux éléments essentiels pour montrer le rapport des gens à cette ville. Arrivés sur l'îlot pour le tournage, nous avons découvert un paysage étrange marqué par la présence d'un vieux camion abandonné. J'ai trouvé frappant le parallèle entre cette épave et une situation familiale à la dérive.





UNE HISTOIRE VRAIE

Je suis souvent à la recherche de petites histoires emblématiques de la Chine contemporaine. Dans les journaux et sur Internet, je lis de nombreuses histoires de ce type : des faits divers tels que des prises d'otages ou des interventions de la police qui se terminent souvent de façon dramatique. Je trouve cela d'autant plus intéressant, car on a de la Chine l'image d'un pays plutôt paisible et sans danger. Ces histoires permettent de s'interroger sur les changements récents que la Chine a connus et deviennent un point de départ pour un film.

J'ai trouvé ce fait divers très simple et banal, mais il cache une histoire de famille, de vies croisées, de sentiments. Comment les proches vivent un tel drame ? C'était un jeune homme sans histoire et dont la vie bascule lorsqu'il commet un grave délit.

Quelle est la raison de tout cela ? Un simple acte de délinquance juvénile ? L'absence d'un père ? La négligence d'une mère ? La corruption de la société ? Une folle histoire d'amour ?

FACE AU PASSÉ

Le personnage du père est très important pour moi, car il illustre la Chine d'aujourd'hui. Tout change si vite dans ce pays. Les gens courent tous après l'argent et leurs valeurs ont changé avec cet essor économique. Les priorités ont évolué. C'est pour cela que j'ai voulu mettre le personnage principal face à son passé. Dans une vingtaine d'années, quand ce pays regardera en arrière, il réalisera ce qu'il a perdu : le père est en fait le symbole de la Chine actuelle.

La nouvelle génération vit une période charnière. Les jeunes dans la société actuelle ne réfléchissent plus du tout, en partie parce que personne ne s'intéresse à eux. Ils n'ont pas de rêves, ni d'espoirs. Ils veulent juste vivre. Ils sont perdus au milieu de cette nouvelle société chinoise. Ils n'ont pas les mêmes motivations que ma génération. Dans les années 80-90, nous recherchions un sens à nos vies, nous réfléchissions au monde qui nous entourait, nous souhaitions trouver une place dans la société.

LA CULTURE EN JEU

J'ai l'impression que le cinéma en Chine aujourd'hui est comme un jeu, un pur produit pour le marché sans sens et sans fond. Tout le monde y participe : ils veulent tous aller faire des films à Hollywood et prendre d'assaut le box office. Les investisseurs veulent que l'on joue leur jeu.

Comme quelques autres réalisateurs de ma génération, je reste en dehors de ce système. Quand vous pensez différemment, ils ne savent plus quoi faire avec vous.

Mes films sont reconnus à l'étranger, mais la Chine ne s'y intéresse pas car ce ne sont pas des films assez commerciaux et divertissants. Lors de la sortie de mes films, je ne contrôle rien et je ne peux rien dire. Le succès public d'un film dépend maintenant non pas de ses qualités ou de ses auteurs, mais du montant investi lors de la sortie du film.

La culture disparaît progressivement. En quelques années, on est passés à un monde centré exclusivement autour de l'argent, où on ne parle plus de qualité, d'idées, de réflexion.

WANG XIAOSHUAI DIRECTOR & SCRIPTWRITER

Graduated from the Beijing Film Academy WANG Xiaoshuai wrote and directed his first feature *THE DAYS* (1993) when he was 27. Acclaimed at first, the film is soon after black listed and its distribution banned in China. The film depicted the last days of a deteriorating relationship between two artists in Beijing.

Two years later, he directed *FROZEN* (1995) under the pseudo Wu Ming (Without a name); the film got selected at many International festivals and was awarded with Special Mention of the jury in Rotterdam in 1995. The film offers a look at the Beijing avant-garde art world, where a young artist organizes a set of performances culminating in his own suicide as the final act. The same year, he directed *A Vietnamese girl* for the Beijing Film Studio. The film was refused by the censorship committee and it took 3 years of re-editing and a change of title (*SO CLOSE TO PARADISE*) to be finally approved for a (limited) screening in China. *SO CLOSE TO PARADISE* tells the story of two rural migrants, a naive young boy and a small-time con man, trying to make ends meet living in the city of Wuhan, and falling in love with a female bar singer they abducted. In 1998, it was selected for *Un certain regard* at the Cannes Film Festival.

His fifth feature, *Beijing Bicycle* won the Grand Jury Silver Bear Award at the 2001 Berlin International Film Festival and its two leading male actors received the Best Young Actor Prize. The film had a very good career in the world.

In 2003 *DRIFTERS* was screened in *Un Certain Regard* at the 2003 Cannes Film Festival. In 2005, his following film, *SHANGHAI DREAMS* was selected for competition in the 2005 Cannes Film Festival where he won the Jury Prize. In 2008, *IN LOVE WE TRUST*, won the Silver Bear for the best screenplay in Berlin.

RÉALISATEUR & SCÉNARISTE

Diplômé de l'académie du cinéma de Pékin, WANG Xiaoshuai écrit et réalise son premier long métrage en 1993, *THE DAYS*, à l'âge de 27 ans. Très bien reçu par la critique occidentale, le film est néanmoins inscrit sur la liste noire, interdisant la distribution du film sur le territoire, par le bureau du cinéma en Chine. Ce film raconte les derniers jours d'une relation qui se détériore entre deux artistes à Pékin.

Deux ans plus tard il met en scène *FROZEN* sous le pseudonyme Wu Min (Sans nom) qui est sélectionné dans plusieurs festivals internationaux et qui décroche la mention spéciale du jury au Festival de Rotterdam en 1995. Il y offre un regard sur le milieu artistique d'avant-garde à Pékin dans lequel un jeune artiste organise des performances avec comme acte final son propre suicide.

Dans la même année, il dirige *A VIETNAMESE GIRL* pour le Beijing Film Studio. Cette oeuvre est refusée par le comité de censure et il faudra trois ans de re-montage et un changement de titre (*SO CLOSE TO PARADISE*) pour que le film soit autorisé à une diffusion (limitée) en Chine. Il y raconte l'histoire de deux fermiers chinois qui quittent leur province pour la ville. Un jeune garçon, un peu naïf, et un petit délinquant qui tentent de joindre les deux bouts à Wuhan et qui tombent amoureux d'une chanteuse de night-club qu'ils ont kidnappé. En 1998, le film est sélectionné au Festival de Cannes dans la section *Un Certain Regard*.

Son cinquième long métrage, *BEIJING BICYCLE*, remporte l'Ours d'argent au festival de Berlin en 2001 ainsi que le prix d'interprétation pour les deux rôles principaux. Ce film a eu une très belle carrière à travers le monde.

En 2003 *DRIFTERS* est présenté à Cannes dans la section *Un Certain Regard*. Suivra en 2005 le film *SHANGHAI DREAMS*, présenté à Cannes en Compétition Officielle et récompensé par le Prix du Jury. En 2008 *IN LOVE WE TRUST* (*UNE FAMILLE CHINOISE*) remporte l'Ours d'argent du meilleur scénario au festival de Berlin.

FILMOGRAPHY /// FILMOGRAPHIE

- 2010 **CHONGQING BLUES**
- 2008 **IN LOVE WE TRUST** /// *UNE FAMILLE CHINOISE*
- 2005 **SHANGHAI DREAMS**
- 2003 **DRIFTERS**
- 2001 **BEIJING BICYCLE**
- 2000 **SUBURBAN DREAMS**
- 1998 **SO CLOSE TO PARADISE**
- 1994 **FROZEN**
- 1994 **SUICIDES**
- 1993 **THE DAYS**





WANG XUEQI, THE FATHER, MR. LIN

Started his career in CHEN Kaige's first films: YELLOW EARTH (1984) and THE BIG PARADE (1986). He then worked with some of China's leading directors: ZHANG Yimou (OPERATION COUGAR, 1989, with GONG Li), JIANG Wen (IN THE HEAT OF THE SUN, 1994), HE Ping (SUN VALLEY, 1995; WARRIORS OF HEAVEN AND EARTH, 2003; WHEAT, 2009, with FAN Bingbing), and LI Shaohong (THE RED SUIT, 2000).

In 2008, he worked once again with CHEN Kaige in FOREVER ENTHRALLED (Berlinale – in Competition). In 2009 he joined the cast of BODYGUARDS AND ASSASSINS (Teddy CHAN) playing one of the main roles. CHONGQING BLUES is his first collaboration with WANG Xiaoshuai.



QIN HAO, THE BEST FRIEND, HAO

Graduated from the Department of Performing Arts of the Central Academy of Drama. In his first film SHANGHAI DREAMS (Wang Xiaoshuai, 2005), he plays an independent teenager who tries to follow fashion in a small countryside village at a time when China is opening up to the rest of the world. He then appeared in Wang Xiaoshuai's IN LOVE WE TRUST (2007, Best script award, Berlinale). In SPRING FEVER (Lou Ye, 2009, Best script award, Cannes) he plays the leading man in a gay triangle relationship.



FAN BINGBING, DOCTOR ZHU QING

Graduated from Xie Jin's Star School and the Shanghai Theater Academy. She started her career in FENG Xiaogang's popular comedy CELLPHONE (2003). In 2006 she played alongside Andy LAU in the action drama BATTLE OF WITS by Jacob CHEUNG (2006). The following year, in LOST IN BEIJING by LI Yu (Berlinale 2008, Competition), she played Pinguo, a young woman lost between her husband, her boss and the child she's expecting from one of them. The same year she played a ghost in the successful thriller MATRIMONY (TENG Hua-tao). In 2009 she took part in the year's leading Chinese productions, playing opposite Jackie Chan (SHINJUKU INCIDENT, Derek YEE), ZHANG Ziyi (SOPHIE'S REVENGE) and in the cast of BODYGUARDS AND ASSASSINS by Teddy CHAN. She is once again the leading character in LI Yu's new film, BUDDHA'S MOUNTAIN (2010).

Fan Bingbing is also an acclaimed pop singer. She has appeared in over 40 TV productions over the last 10 years playing a variety of roles, all of which have endeared her to a growing fan-base in China. CHONGQING BLUES is her first collaboration with WANG Xiaoshuai.

WANG XUEQI, LE PÈRE, MR. LIN

commence sa carrière dans les premiers films de CHEN Kaige, YELLOW EARTH (1984) et THE BIG PARADE (1986). Puis il travaille avec les plus grands réalisateurs chinois : ZHANG Yimou (OPERATION COUGAR, 1989, avec GONG Li), JIANG Wen (IN THE HEAT OF THE SUN, 1994), HE Ping (SUN VALLEY, 1995; WARRIORS OF HEAVEN AND EARTH, 2003; WHEAT, 2009, avec FAN Bingbing), et LI Shaohong (THE RED SUIT, 2000).

En 2008, il tourne à nouveau avec CHEN Kaige dans FOREVER ENTHRALLED (Berlinale - en Compétition). En 2009, il compte parmi les personnages principaux de BODYGUARDS AND ASSASSINS (Teddy CHAN). CHONGQING BLUES est sa première collaboration avec WANG Xiaoshuai.

QIN HAO, LE MEILLEUR AMI, HAO

a effectué ses études au Department of Performing Arts of the Central Academy of Drama. Dans son premier film, SHANGHAI DREAMS (Wang Xiaoshuai, 2005), il joue un adolescent indépendant qui tente de suivre la mode dans un petit village de campagne au moment où la Chine s'ouvre au monde. Il apparaît à nouveau deux ans plus tard dans un film de Wang Xiaoshuai, IN LOVE WE TRUST (2007, Prix du meilleur scénario, Berlinale). Dans SPRING FEVER (Lou Ye, 2009, Prix du meilleur scénario, Cannes), il joue le rôle principal dans l'histoire d'un triangle amoureux gay.

FAN BINGBING, DOCTEUR ZHU QING

a effectué ses études à la Xie Jin's Star School et à la Shanghai Theater Academy. Elle commence sa carrière dans la comédie populaire CELLPHONE (2003). En 2006, elle joue aux côtés de Andy LAU dans le film d'action BATTLE OF WITS de Jacob CHEUNG (2006). L'année suivante, elle joue dans LOST IN BEIJING de LI Yu (Berlinale 2008, Compétition), le rôle de Pinguo, une jeune femme perdue entre son mari et son patron, et l'enfant qu'elle porte – dont l'un d'eux est le père. La même année, elle joue un fantôme dans le thriller MATRIMONY (TENG Hua-tao) qui sera couronné de succès. En 2009, elle figure dans les plus grandes productions chinoises de l'année, face à Jackie Chan (SHINJUKU INCIDENT, Derek YEE), ZHANG Ziyi (SOPHIE'S REVENGE) et dans BODYGUARDS AND ASSASSINS de Teddy CHAN. Puis elle prend un nouveau rôle titre dans le dernier film de LI Yu, BUDDHA'S MOUNTAIN (2010).

Fan Bingbing rencontre aussi le succès dans la pop music et à la télévision, où elle a tenu divers rôles dans plus de 40 productions télévisées sur les 10 dernières années, s'attachant ainsi une solide base de fans en Chine. CHONGQING BLUES est sa première collaboration avec WANG Xiaoshuai.



CREDITS

Director / *Réalisateur*
Screenplay / *Scénario*

Director of Photography / *Image*
Art Director / *Décors*
Sound Design / *Son*
Editor / *Montage*

Produced by / *Produit par*

Producer / *Producteur*
Co-Producer / *Co produit par*

WANG XIAOSHUAI
YANG YISHU
WANG XIAOSHUAI
WU DI
LU DONG
FU KANG
YANG HONGYU
FANG LEI
HSU HSIAO-MING
WANG XIAOSHUAI
HSU BING-HIS, ZHANG HAO
ISABELLE GLACHANT

CAST

Lin Quanhai (the father / *le père*)
Zhu Qing (the doctor / *le docteur*)
Xiao Hao (the friend / *l'ami*)
Lin Bo (the son / *le fils*)
Xiao Wen (the girlfriend / *la petite amie*)

WANG XUEQI
FAN BINGBING
QIN HAO
ZI YI
LI FEIER

